

# 非常经典

穿梭科幻与现实的神奇与奥秘，在没有阻隔时空距离的亲临中，深切感受大师们神来之笔的宏伟气魄。

## 金火山 (上)



[法国] 儒勒·凡尔纳

# CLASSIC

新疆青少年出版社  
喀什维吾尔文出版社

# 非常经典

## 金火山(上)

(法国)儒勒·凡尔纳 著

新疆青少年出版社  
喀什维吾尔文出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

非常经典/张兴主编. —喀什:喀什维吾尔文出版社;乌鲁木齐:新疆青少年出版社, 2006

ISBN 7-5373-1405-5

I. 非... II. 张... III. 文学—作品—世界—青少年读物 IV. I106

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 001920 号

## 非常经典

### 金火山(上)

(法国)儒勒·凡尔纳 著

---

新疆青少年出版社 出版  
喀什维吾尔文出版社

(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编:830001)

北京市朝教印刷厂印刷

开本:850mm×1168mm 32 开

印张:2000 字数:20000 千

2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

印数:1—3000

---

ISBN 7-5373-1405-5 总定价:5160.00 元(共 200 册)

如有印装质量问题请直接同承印厂调换

# 前 言

铭刻岁月的灿烂，绽放思想的力量。采撷智慧的点滴，汇聚灵感的微妙。经典闪烁永恒的光辉，名著恪守信仰的魅力。名著带我们穿梭时空的隧道，追寻先贤的足迹，触击他们内心深处迸发的精神火花。尽情品味世界文坛浓郁的墨香，彻底释放世界名著永恒的青春，让我们在高于单纯的情感层面的灵魂世界，凝聚来自生命质地的坚韧、唯美、神奇和信念。感受世界名著的原汁原味，就在我们与您相伴的名著之旅。

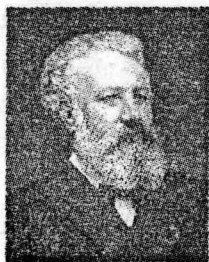
在这套《非常经典》丛书中，共收录了近50位国外作家的百余部作品，它们在某种程度上代表了时代的主题。会聚本套丛书的文学巨匠有莎士比亚、托马斯·哈代、查尔斯·狄更斯、雨果、儒勒·凡尔纳、巴尔扎克、莫泊桑、列夫·托尔斯泰、契诃夫、马克·吐温、海明威、泰戈尔、卡夫卡等等。大师们将文字编织起来的生活面貌、社会风貌、宇宙神秘，一一展现。我们透过今天的眼光去看当时的人、事、物以及存在着的万物时，看到的不是一种时代的距离感和空间的超越感，而恰恰是一种生命的责任感和参与感。对于人本身而言，我们所创造的奇迹和所犯下的罪孽，历史记载着，而我们怎样更好的共存，历史继续着。名著承载着历史和文学的双重效应，所以我们不仅仅要把名著作为一种精神升华，更重要

的是真实的思考与诚实的付出。相信青少年朋友们在体验名著的震撼时，一定能将人生的定义更好的诠释，并为自己的人格塑造和完善找到良师。

由于时间仓促加之编者水平有限，不足之处，敬请读者批评和指正。

编者

## 作者简介



儒勒·凡尔纳(Jules Verne, 1828—1905)生于法国西部海港南特,父亲是位颇为成功的律师,一心希望子承父业。但是凡尔纳自幼热爱海洋,向往远航探险。

18岁时,凡尔纳遵父嘱,去巴黎攻读法律,可是他对法律毫无兴趣,却爱上了文学和戏剧。在巴黎,他创作了20个剧本(未出版)和一些充满浪漫激情的诗歌。

后来,凡尔纳与大仲马合作创作了剧本《折断的麦秆》并得以上演,这标志着凡尔纳在文学界取得了初步的成功。

《气球上的五星期》出版之后,凡尔纳的创作进入了一个多方面的探索时期,他尝试多种写法,朝多种方向进行探索,一发不可收拾。每年出版两本,总标题为《奇异的旅行》,包括《地心游记》(1864年)、《从地球到月球》(1865年)、《格兰特船长的儿女》(1867—1868年)、《海底两万里》(1870年)、《环游地球80天》(1873年)、《神秘岛》(1875

年)、《太阳系历险记》(1877年)等优秀作品。

凡尔纳的故事生动幽默,妙语横生,又能激发人们尤其是青少年热爱科学、向往探险的热情,所以100多年来,一直受到世界各地读者的欢迎。据联合国教科文组织的资料表明,凡尔纳是世界上被翻译的作品最多的十大名家之一。

凡尔纳最令人惊叹的是,他是一个对未来事物有伟大设想的人。他在无线电发明之前就已经想到了电视,并给它起了一个名字叫“有声传真”。他在莱特兄弟造出飞机半个世纪之前已经设想了直升飞机。几乎所有20世纪的奇迹都被这位科幻大师预见到了,如潜水艇、飞机、霓虹灯、导弹、坦克等等。

受到启发的人都乐于称道他是“科学幻想之父”。海军少将伯德在飞越北极后回来说,凡尔纳是他的领路人;潜水艇发明者西蒙·莱克在自传里的第一句话是:“儒勒·凡尔纳是我一生事业的总指导。”气球及深海探险家皮卡德、无线电的发明者马克尼和其他一些人,都一致认为凡尔纳是启发他们发明的人。法国著名的利奥台元帅有一次在巴黎对下议院讲话时说:“现代科学只不过是凡尔纳的预言付诸实践的过程而已。”

儒勒·凡尔纳的优秀作品至今仍然是我国青少年读者的优秀精神食粮。

# 目 录

## 第一部

第一章	一位美国舅舅	1
第二章	萨米·斯金不情愿地踏上冒险之路	21
第三章	出发	42
第四章	讨厌的邻居	61
第五章	在“足球号”船上	78
第六章	简·埃杰顿公司	102
第七章	奇尔库特	121
第八章	向北走	139
第九章	克朗代克	166
第十章	难以确定的经线	177
第十一章	从道森城到国境线	202
第十二章	一个淘金女人的开始	223
第十三章	129号地块	250
第十四章	经营	270
第十五章	8月5日至6日的夜里	292





## 第一部

### 第一章 一位美国舅舅

金火山(上)

上个世纪倒数第三年的3月19日，邮差为蒙特利尔市雅克—卡蒂埃大街送信，给29号送去一封致萨米·斯金先生的信。

这封信中说：

斯纳宾先生向萨米·斯金先生致意，请他立刻到他的办公室来商量一件与他有关的事情。

这位公证人因为什么事情要见萨米·斯金先生呢？斯金先生和蒙特利尔的所有的人一样也认识斯纳宾，后者是一位很好的人，一位可靠的、谨慎的顾问。他出生在加拿大，领导着城市最好的事务所。这个事务所60年前归知名的公证人尼克所有，此人的真实姓



名是尼古拉·萨加莫尔。这位祖先为休伦人<sup>①</sup>的公证人十分爱国，从而卷入了可怕的莫加兹事件<sup>②</sup>，这一事件在1837年引起极大的反响。

萨米·斯金先生收到斯纳宾公证人的信时颇为惊讶。他立刻动身赴约。半个小时之后，他来到好救济市场广场，被引入公证人的办公室。

“您好，斯金先生，”公证人站起来说，“请允许我向您致意……”

“我也向您致意。”萨米·斯金一面回答一面靠近办公桌坐下。

“斯金先生，您是头一个来赴约的……”

“斯纳宾先生，您说头一个？……那么，我不是惟一的被召集到您的事务所来的人？”

“您的表弟本·拉多先生，”公证人回答，“一定收

---

① 北美印第安人的一族。

② “奇特的旅行”中题为“无名家庭”的小说讲的就是这个悲剧故事。



到了一封和您收到的一模一样的信。”

“那么，不应该说‘一定收到了’，而是说‘将会收到’，”萨米·斯金声明，“本·拉多目前根本不在蒙特利尔。”

“他会很快回来吗？”斯纳宾先生问。

“三四天之后回来。”

“糟糕！”

“您要传达给我们的事情很急迫吗？”

“从某种意义上来说，是的，”公证人回答，“总之，我还是要把这件事告诉您，请您在本·拉多先生回来之后立刻转告他。”

公证人戴上眼镜，在摊在桌上的文件中翻了一下，从一个信封里取出一封信，在读信的内容之前，他问：

“斯金先生，拉多先生和您，你们确实是乔赛亚斯·拉科斯特的外甥吗？”

“确实如此，我的母亲和本·拉多的母亲都是他



的姐姐。不过，七八年前，她们去世之后，我们和舅舅的一切联系就中断了。兴趣方面的问题把我们分开了，他离开了加拿大去了欧洲……简单说吧，打那之后，就再也没有他的消息了，我们也不知道他现在怎么样了……”

“他死了，”斯纳宾先生宣布，“我刚刚收到他于2月16日逝世的消息。”

尽管乔赛亚斯·拉科斯特和家里所有的关系中断已经很长时间了，这个消息仍然使萨米·斯金动容。他的表弟本·拉多和他均失去了父母，两个人又是独子，所以只有这层因兄弟情谊而更加密切的表兄弟关系。萨米·斯金想到，现在，全家只剩下他和本·拉多了。他们多次试着打探舅舅的下落，对舅舅中断与他们的联系表示遗憾。他们希望以后还能见到他，他的死从负面解决了这个问题。

乔赛亚斯·拉科斯特生来感情内向，但是一直非常喜欢冒险。他离开加拿大去周游世界发家致富已经

有二十来年了。他独身一人，拥有一点遗产，他希望在投机生意中使这笔财产增值。他的愿望实现了吗？也许因为他的众人皆知的敢于冒大险的精神而破产了？他的仅有的继承人：他的外甥们能继承他的一星半点遗产吗？

说实在的，萨米·斯金从来没有想过这些事情，现在，他因失去了最后一位亲戚而十分悲痛，就更不会考虑这些事情了。

斯纳宾先生让客人独自呆一会，等着后者提出他准备回答的问题。

“斯纳宾先生，”萨米·斯金问，“我们的舅舅是2月16日去世的吗？”

“是2月16日，斯金先生。”

“已经二十九天了？……”

“的确二十九天了。我得到这个消息就得这么长时间。”

“这么说我们的舅舅是在欧洲……在欧洲深处某



个遥远的地方喽？”萨米·斯金问。

“不是这么回事。”公证人回答。

他把邮票上印有加拿大人物头像的信封递过去。

“您和本·拉多先生继承的是一位美国舅舅，像欧洲人说的那样，完全是一位美国舅舅。现在，这位美国舅舅有还是没有这个角色的一切传统的特点呢？这一点需要澄清！”

“这么说，”萨米·斯金说，“他在加拿大，我们却一无所知？”

“对，他在加拿大。不过，在多米尼翁<sup>①</sup>最偏远的地方，在把咱们国家与美国阿拉斯加州分开的国境上，与那里的交通又慢又不方便。”

“斯纳宾先生，我估计是克朗代克吧？”

“对，是克朗代克。你们的舅舅大约十个月之前在那里安家落户。”

---

<sup>①</sup> 多米尼翁是加拿大官方的名称。

“十个月，”萨米·斯金重复道，“他穿过美国去那个矿区，甚至都没有想过到蒙特利尔来看看自己的外甥们！……”

“您要怎么样呢？”公证人回答，“大概像成千上万的人那样，乔赛亚斯·拉科斯特先生急于赶到克朗代克吧……我是说像成千上万的被金子烧昏了头的病人，淘金狂潮已经造成并且还将造成无数的受难者！从世界的各个角落向沙金矿蜂拥而去。在澳大利亚之后是加利福尼亚，加利福尼亚之后是德兰士瓦<sup>①</sup>，德兰士瓦之后是克朗代克，克朗代克之后是其他有金矿的地区，这样一直到最后的审判……我是说最后的矿床被挖完的那一天！”

这时，斯纳宾先生把他知道的所有情况都告诉了萨米·斯金。那是1897年年初的时候，乔赛亚斯·拉科斯特带着勘探者必不可少的装备在克朗代克的首府

① 南非地名。



道森城落了脚。自从 1896 年 7 月，在亨特河的支流金底河里发现金子之后，大家的注意力就被吸引到这个地区来了。第二年，乔赛亚斯·拉科斯特来到这个矿工们已经蜂拥而至的矿区，打算用他剩下的少量的钱买一个用于开采的地块。果然，他到达几天之后，在流经加拿大和阿拉斯加的大河育空河的支流四十里河畔的 129 号地就归他所有了。

斯纳宾先生补充道：

“此外，根据克朗代克的总督给我的信上说，时至今日，那个地块似乎并没有赋予乔赛亚斯·拉科斯特他所期待的财富。但是，他好像并不气馁，倘若不是他突然去世，您的舅舅他也许最终会得到他希望的财富吧？”

“这么说，我的舅舅并非死于贫困喽？”萨米·斯金问。

“并非如此，”公证人回答，“信中只字未提他已经到了这种地步。他死于伤寒病，在那种气候之下，这





种病非常可怕，已经造成许多人死亡。拉科斯特先生染上病菌之后，就离开了那个地方，他是在道森城里去世的。因为人们知道他的原籍在蒙特利尔，所以总督就给我写了信，请我寻找他的家人，并将他的死讯通知他们。本·拉多先生和您——斯金先生，你们在蒙特利尔的知名度，我的意思是声望太高了，因此我斗胆把你们二位请到我的事务所来，通知你们从死者那里得到的权利。”

权利！萨米·斯金露出一个不快的、略带讥讽的微笑。他想到乔赛亚斯·拉科斯特在如此艰苦与辛劳的开发过程中应该是什么样的生活……也许他用高价买了那个地块之后，又把他最后的钱财投了进去，像许多冒失的勘探者做的那样呢？……他是不是死的时候还债台高筑、无法解脱呢？……这么想过之后，萨米·斯金对公证人说：

“斯纳宾先生，我们的舅舅可能留下了一笔债务……那么，我可以替我的表弟向您担保，他不会反对